

## Deontología no escrita

---

**Autor: Dr. José Luis Kaufmann**

**Datos del autor: Director del Archivo Histórico del Arzobispado de La Plata**

**e-mail: [joseluiskaufmann@gmail.com](mailto:joseluiskaufmann@gmail.com)**

**Calle 14 n° 1009 – C. C. 102 – B 1900 DVQ La Plata – Argentina**

**Tel. +54 221 425 16 56**

---

### *1. Veamos dónde estamos parados*

Los seres humanos tenemos una “natural habilidad” para engañarnos a nosotros mismos sobre la verdad de lo que somos; y, con frecuencia, sólo tenemos una conciencia más bien oscura y débil de ese nuestro “cruel engaño”.

Eso, para empezar por nosotros mismos. Pero, además es palmario que la gran mayoría de las personas sufren el ser usadas como si fueran cosas o animales, donde pareciera que no hay lugar para la racionalidad y menos todavía para la fraternidad.

Cuando se habla mucho de un tema, de un valor, de una virtud, etcétera, es precisamente porque hay una gran carencia o algo está mal; de lo contrario nadie se acuerda de la cosa. Así pasa, por ejemplo, con el tema de los derechos humanos: se los propala en toda forma porque no son respetados, porque hay mayor necesidad de conocerlos y tenerlos en cuenta en las relaciones interpersonales.

Nos miramos hacia adentro, miramos a nuestro alrededor inmediato y nos queda todavía el mirar hacia la generalidad de la situación actual. Entonces tenemos que reconocer, aunque nos cueste, que hay un imperio de la violencia, tan dominante que se lo encuentra por doquier: desde un jardín de infantes hasta en los sepelios, pasando por instituciones deportivas, por ámbitos laborales, por el tránsito y hasta por la intimidad de la familia doméstica. Todo indica que no hay vacuna contra la violencia. Parece que la violencia se ha institucionalizado, tanto verbal como físicamente... y el que no es violento lleva las de perder... ¡Pero todos se llenan la boca hablando de la paz!

Aunque pueda tener visos de vandálico, creo que es honesto reconocer además que estamos inmersos en una situación generalizada de hipocresía y superficialidad. Pero, denunciar esta verdad en los fueros competentes sería tan inútil como hablarle al viento... Sólo varones y mujeres comprometidos con el bien, la belleza y la verdad, que no tengan ataduras con el mal, pueden tener el coraje de embarcarse en una empresa cultural honorable y trascendente.

## **2. *¿Nos interesa ser un aporte efectivo a la cultura?***

En esta convención queremos ayudarnos a tener una mirada objetiva, sincera, honesta, sobre nuestros deberes profesionales, es decir: un afianzamiento de la real deontología del archivista. Deontología que no está escrita y que no es para formular en un listado. Normas de conducta no escritas para quienes tenemos la profesión de estar entre toda clase de escritos, tratando a todo tipo de personas.

Tengo la convicción de que todos podemos ser un aporte efectivo a la cultura, es decir al cultivo de la verdad, del bien y de la belleza. Tenemos tantas posibilidades cuantas son las personas que frecuentan nuestros lugares de trabajo.

Querámoslo o no, y aunque el espacio donde trabajemos no sea en sí mismo el ideal, nosotros somos educadores, al menos con nuestro actuar; y, por lo tanto, somos un modelo de valor para otros, sobre todo para los más jóvenes.

## **3. *Algunos valores éticos que no pueden faltar***

Sin pretender elencar una lista exhaustiva de valores éticos que siempre deberían resplandecer en todos los seres civilizados, tomaré algunas expresiones y frases latinas, la mayoría de ellas de antigua data, para repasar lo que pueda entusiasmarnos más en nuestra profesión de archivistas al servicio de la sociedad y de la historia de personas y pueblos. Los textos que pertenezcan a algún autor, tendrán los datos del mismo en las notas de pie de página.

De todos modos, hemos de partir del principio de que, en la medida que valoremos nuestro trabajo y lo vivamos con alegría en el servicio comunitario, también será un trabajo reconocido por la sociedad.

1. ***“Altissima quaeque flumina minimo labuntur sono”***<sup>1</sup> – “Los ríos más profundos son los que corren con menor rumor”. Con lo cual

---

<sup>1</sup> *Quinto Curcius Rufus*: historiador latino, de cuya vida nada se sabe. Se ignora la época en que vivió.

se quiere indicar que las personas que más hacen y más trabajan son las que menos alardean y presumen. En castellano existe un refrán semejante: “Do más fondo el río, hace menos ruido”. Nuestra profesión, cuando es bien asumida, exige profundidad y silencio, por eso no hace ruido... pensemos que hay gente que no sabe el significado de la palabra “archivista”; sin embargo, somos trabajadores necesarios para una sociedad organizada.

2. **“Arcana imperii”** – “Secretos de estado”, podemos decir haciendo una traducción libre. – El archivista y todos aquellos que tienen su trabajo en un archivo, están sujetos al más estricto secreto profesional. Es preferible ser exagerado en este aspecto que decir una palabra de más, una palabra que puede ser la pista que conduzca al perjuicio grave de quien tiene derecho de ser respetado. Para lo cual conviene recordar que **“Campus habet oculos, silva aures”** – “El campo tiene ojos, y el bosque, oídos”. – Dicho latino que indica la necesidad de ser reservados y cautos, prudentes y astutos, si se pretende que no se descubra un secreto.
3. **“Da operam ne quid unquam invitus facias”**<sup>2</sup> – “Procura no hacer nunca nada de mala gana”. – El archivista disfruta de su trabajo; por eso, todo lo que hace, lo hace con alegría y buen ánimo. Además, **“Cor gaudens exhilarat faciem”**<sup>3</sup> – “El corazón contento hace rebosar la alegría en el rostro”. – Si el archivista es feliz en el ejercicio de su profesión, lo expresará en todo momento con la distensión y contento de su semblante. También con la expresión del rostro se habla... y muchas veces con más elocuencia que con las palabras.
4. **“Mollis sermo iram frangit”** – “El hablar suave aplaca la ira”. – Los refranes españoles dicen, por ejemplo: “Mucho vale y poco cuesta a mal hablar buena respuesta”; y “Más apaga buena palabra que caldera de agua”. Es decir que, ante quien o quienes nos pudieran tratar con enojo, nuestra respuesta siempre debe tener el equilibrio del respeto y la educación, hablando con voz baja y serenidad, sin fastidio, queriendo tener una actitud de comprensión para con los interlocutores.
5. **“Bonitas sine disciplina, mater delictorum est”** – “La bondad sin disciplina es la madre de los delitos”. – Esta verdad indiscutible nos permitirá conjugar la firmeza con la delicadeza. Ser firmes y no transar en la estricta observancia del reglamento de la institución archivística, pero hacerlo con la mayor delicadeza y

---

<sup>2</sup> *Lucius Annaeus Seneca*: filósofo, poeta y escritor español, de la época romana, nacido en Córdoba hacia el año 4 de nuestra era y muerto en Roma en el año 65. El consejo está tomado de la Epístola 61 *ad Lucilium*, 3.

<sup>3</sup> *Biblia Vulgata*, Prov. 15, 13

cordialidad posible. Sólo así evitaremos ser responsables de equívocos.

6. ***“Et post malam segetem serendum est”***<sup>4</sup> – “Después de una mala cosecha también hay que sembrar”. – No importan los resultados, sino el empeño y la responsabilidad; por eso, si a pesar de todos los esfuerzos, se experimenta un fracaso, siempre hay que retomar la actividad con renovada alegría y esperanza.
7. ***“Admoneri bonus gaudet; pessimus quisque rectorem asperrime patitur”***<sup>5</sup> – “El bueno acepta el consejo; los malvados difícilmente toleran un director”. – La grandeza de una persona se puede encontrar en la humildad que vive, aceptando sugerencias, indicaciones y correcciones; mientras que el rechazo de estas ayudas son indicadores de soberbia y, con los soberbios, no es posible avanzar y desarrollar trabajos, así sean de archivística.
8. ***“Feci quod potui, faciant meliora potentes”***<sup>6</sup> – “Hice cuanto pude, que hagan mejores cosas los que puedan”. Hacer todo lo posible, todo cuanto esté de nuestra parte, pero sin envidiar a los que puedan hacer más y mejor que nosotros.
9. ***“Bonus vir nemo est nisi qui bonus est omnibus”***<sup>7</sup> – “Sólo es varón bueno el que lo es para con todos”. – El dicho se refiere a varones y mujeres, pues quiere indicar que solamente es bueno el que no hace acepción de personas, el que trata a todos con la misma atención y deferencia, simplemente por ser persona, más allá de cuanto pueda tener de agradable o de reprochable.
10. ***“Alteri ne feceris quod tibi fieri non vis”***<sup>8</sup> – “No hagas a otro lo que no quieres que te hagan a ti”. – Este principio jurídico también tiene su valor para la vida ciudadana, laboral y doméstica. Sin embargo, para hacerlo vida, será necesario tener el hábito de pensar en los demás. Este es uno de los graves problemas de la actualidad: cada uno vive en su propia burbuja y no se interesa por nadie. Para hacer efectivo este proverbio será necesario vencer todo vestigio de individualismo y vivir la dimensión social de la condición humana.

---

<sup>4</sup> Lucius Annaeus Seneca, *al Lucilium* 81, 1.

<sup>5</sup> Lucius Annaeus Seneca, *De ira* 3, 36, 4.

<sup>6</sup> Lema que el historiador Alfonso Moreno Espinosa puso al frente de su *Compendio de historia universal*.

<sup>7</sup> Publius Syrus: poeta latino del siglo I a. C., nacido probablemente en Siria. Pasó a Roma como esclavo y por su talento como poeta mímico obtuvo la libertad.

<sup>8</sup> Titus Maccius Plautus: autor cómico latino, nacido en el año 254 a. C. y muerto en el 184.

11. ***“Cuiusvis hominis est errare, nullius nisi insipientis in errore perseverare”***<sup>9</sup> – “Es propio de cualquier hombre el errar, pero de ninguno, excepto del necio, perseverar en el error”. – Este sabio pensamiento de Cicerón nos enseña que nadie debe ser tan necio de querer permanecer en su equívoco. Sí, es cierto, cualquiera puede cometer un error, pero si es honesto no dudará en reconocerlo y poner los medios para remediarlo.
12. ***“Homo finit, opera manet”*** – “El hombre perece, la obra perdura”. Nos ayuda en el trabajo, el pensar que la obra hecha perdurará después de nuestra muerte. ¡Cuántos servicios hechos a investigadores quedan plasmados en sus publicaciones!
13. ***“Omnia conando docilis solertia vincit”***<sup>10</sup> – “La continua diligencia en el trabajo, todo lo vence”. – Es una expresión que invita a mantener la atención, con diligencia, a fin de vencer cualquier dificultad. El archivista no se amedrenta ante los problemas, sino que trata de solucionarlos. Pero, sin aspavientos: ***“Parum loqui, multa facere”*** – “Hablar poco y hacer mucho”. Los archivos no son locutorios; y, cuando es necesario hablar, se hace con voz baja, a fin de no molestar nunca a nadie.
14. ***“Sat celeriter fit quidquid fiet satis bene”***<sup>11</sup> – “Se hace con suficiente rapidez todo lo que se hace bien”. Es decir, que la bondad del trabajo siempre será superior a la velocidad que se empleó en hacerlo. Y un trabajo bien hecho, siempre lleva el tiempo necesario para que esté bien.
15. ***“Carpe diem”***<sup>12</sup> – “Vive a pleno cada día”, o “Disfruta del día presente”. La copla popular española dice: “Goza del sol mientras dure; / siempre no ha de ser verano; / aprovecha la ocasión / que la tienes en la mano”. Y, también decimos “A cada día le basta su aflicción”. En síntesis, el dicho nos quiere enseñar a saber vivir bien cada momento, sin adelantarnos en lo que deberíamos hacer al día siguiente y sin volver la mirada al día anterior, a no ser que sea para vivir mejor el presente.
16. ***“Serva ordinem et ordo te servabit”*** – “Observa el orden y el orden te cuidará”. La prolijidad y el orden en nuestra profesión son indicios de la importancia que tiene y de la valoración que le damos; pero ***“Lucidis ordo”***<sup>13</sup> – “Orden resplandeciente”, es

---

<sup>9</sup> *Marcus Tullius Cicero*: político, orador, filósofo y literato de la antigua Roma, nacido en el año 106 a. C. y muerto en el año 43 a. C. La afirmación está tomada de su obra *Orationes Philippicae in M. Antonium* 12, 2, 5.

<sup>10</sup> *Marcus Manilius*: jurisconsulto y cónsul romano del siglo II a. C.

<sup>11</sup> *Cayus Suetonius Tranquillus*: historiador romano que vivió a fines del siglo I y principios del II de nuestra era.

<sup>12</sup> *Quintus Horatius Flaccus*: poeta lírico, satírico y didáctico latino, nacido en el año 65 a. C. y muerto en el 8 d. C. La expresión se encuentra en su *Odae seu Carmina* 1, 11, 8.

<sup>13</sup> *Quintus Horatius Flaccus*: El dicho se encuentra en su obra *De arte poetica* 41.

decir transparente, lógico, honesto, sin ninguna neurosis, que permita a otros un trabajo placentero.

17. *“Tardum est differre quod placet”*<sup>14</sup> – “Diferir lo que está decidido, lo que place, es perder el tiempo”. – Es decir que postergar y retardar la actividad prevista, y que, como tal, ciertamente ha de ser placentera, es igual a perder el tiempo. Sólo somos administradores del tiempo, no sus dueños. Otra afirmación semejante dice: *“Longa mora est nobis omnis, quae gaudia differt”*<sup>15</sup> – “Todo retraso que difiere nuestras alegrías es largo”. Uno de los ataques más funestos a la cultura es el desprecio a los horarios establecidos y el retraso en los compromisos. Es otro signo palmario del individualismo que predomina en las actitudes interpersonales. Y todavía, otra declara: *“Tarda fugit pigeris, velox operantibus hora”* – “La hora corre lenta para los perezosos y rápida para los que trabajan”, es un dicho que se encuentra en esferas de relojes y meridianas solares, que quiere motivar a todos a ser respetuosos del tiempo, a observar con rigor los horarios y a pensar en los demás.

#### 4. Coherencia de vida

Reitero que la presentación de algunos valores éticos no intenta, de ninguna manera, esbozar un código deontológico, sino simplemente dar pautas básicas para vivir gustando nuestra profesión de archivistas.

En la misma línea, sin aludir para nada a la privacidad de los individuos, con un respeto absoluto a todas las realidades que, no sin dolor, viven tantos varones y mujeres de nuestro tiempo, entiendo que estamos alineados en la búsqueda de una coherencia de vida. Se trata de una exigencia personal que redunde en bien propio, ante todo, y también en el de la sociedad que integramos.

Tengo para mí que la exigencia es una necesidad en todas las condiciones de la vida: en la salud y en la enfermedad, en la pobreza y en la riqueza, en el trabajo y en el descanso, en la familia y en la soledad, en la vida social y en la personal. Quienes no se esfuerzan, quienes no se exigen, quienes no luchan... ya han sido vencidos, ya están derrotados, son “pasto para las fieras”.

No se trata de una visión voluntarista, sino de una voluntad educada para hacer bien lo que se debe, para responder con equilibrio, para amar siempre aunque duela.

---

<sup>14</sup> *Cayus Petronius Arbitrator*: escritor romano del siglo I del Imperio.

<sup>15</sup> *Publius Ovidius Naso*: poeta latino nacido en el año 43 a. C. y muerto en el año 17 ó 18 de nuestra era. El texto es de su obra *Heroides* 19, 3.

Por lo tanto, tenemos el deber moral de ser coherentes. Todo trabajo tiene que estar hecho sin chapuzas, ya que es un medio importante por el que ejercemos nuestra dignidad humana.

Chapuza es la obra hecha sin arte ni esmero; y quien así trabaja es un chapucero. Esto nunca debería pensarse de un archivista. Tenemos el deber de realizar ejemplarmente nuestros quehaceres, desde los más humildes y ocultos hasta los más difíciles y ostensibles, pues todo debe tener el sello del amor. Si no se trabaja por amor, el trabajo es insoportable.

En nuestra labor profesional, al igual que en todos los aspectos de la vida normal, siempre tendremos que saber optar, dejando de lado la chapuza que nos arruina el corazón, y hacer todo bien – hasta el menor detalle – para gozar de la vida y ser felices.

### ***5. Conclusión***

Todos los que participamos de esta convención y que aportamos nuestra presencia y cuanto nos es posible para su éxito y proyección, tendremos la ocasión de acrecentar nuestros conocimientos profesionales y también – ¿por qué no? – de crecer en nuestra dignidad humana, dando gracias a Dios por nuestra existencia al servicio de una sociedad que aspira a ser mejor.\*